

2025 年度 早稲田大学文学部 転部試験問題

【 フランス語フランス文学 コース】 ※解答は別紙（縦・横書）
 【科目名： 一般外国語 フランス語 】

I 次の文章を和訳しなさい。

Il y a longtemps, dans cette forêt, la plus belle princesse du monde a soudain été transformée en biche par une fée jalouse de sa beauté. Lorsqu'elle a aperçu sa nouvelle image dans l'eau d'une fontaine, elle s'est mise à pleurer : « Quoi ! C'est moi ! disait-elle, combien de temps durera ma métamorphose ? Où vais-je me cacher pour que les loups ne me dévorent pas ? Comment pourrai-je manger de l'herbe ? » Elle se posait mille questions et ressentait une cruelle douleur. Le soir, cependant, quand elle a eu faim, elle a goûté un peu d'herbe et a été surprise que cela lui paraisse si délicieux. Mais la nuit, elle a eu tellement peur en entendant des bêtes féroces passer près d'elle que, souvent, oubliant qu'elle était biche, elle a essayé de grimper sur un arbre. Enfin, le jour est venu, avec la rosée, plus étincelante que jamais.

II 文中の空欄にあてはまる語（それぞれ1語）を書きなさい。

1. Sylvie habite au Japon, mais son mari habite () États-Unis.
2. Vous pouvez copier les documents () vous avez besoin.
3. Combien de frères a-t-elle ? — Elle () a trois.
4. Il () dix minutes pour aller à pied à l'école.
5. Allez-vous en France cet été ? — Oui, nous () allons.
6. Tout () étant très âgé, notre médecin ne se trompe jamais.
7. On a jeté les papiers sur () j'ai dessiné.
8. L'Amérique a () découverte par Colomb.
9. Elle cherche un chemisier qui () bien avec sa jupe grise.
10. J'ai demandé à Michèle () elle serait libre demain.
11. De () s'agit-il ? — Il s'agit du film que j'ai vu hier.
12. Nous partirons cet après-midi à () qu'il ne pleuve.

III カッコ内の指示に従って全文を書き換えなさい。

1. C'est un livre de poésie. (下線部を複数にして)
2. Vous avez des enfants ? (否定文にして)
3. Nous donnerons ces cahiers à sa sœur. (下線部をそれぞれ目的語人称代名詞にして)
4. Elle court plus vite que son frère. (下線部を主語にしてほぼ同じ意味の文に)
5. Elle m'a demandé : « Qu'est-ce qui se passe ? » (直接話法を間接話法に変えて)
6. Ma mère m'a dit de me laver les mains. (間接話法を直接話法に変えて)

— 以上 —

